

Our Mission: At St. Juan Diego Catholic Church, we are a diverse community that strives to welcome everyone with dignity, respect and belonging by living the Good News of Jesus Christ.

Nuestra Misión: En la iglesia Católica de San Juan Diego, somos una comunidad diversa que se esfuerza por dar la bienvenida a todos con dignidad, respeto y pertenencia al vivir la Buen Nueva de Jesucristo.

A Stewardship Moment

In the prelude to today’s great Passion Narrative, Saint Paul reminds us that we find our hope in the “emptiness” and “humility” of Christ Jesus; a life that led to the cross, but through the cross, to glory and exaltation. The way is not easy. Good stewards know that it requires a willingness to lay aside all rights of personal privilege; emptying ourselves in the service of others; embracing values different from the values of the world. It requires an understanding that to be “in Christ” means to be a servant because Christ came into the world, not as Lord but as servant. What crosses are we willing to carry? What worldly values we are willing to forego in order to share Christ’s glory?

Un Momento de Corresponsabilidad

Hoy, en el preludio de la gran Narración de la Pasión, San Pablo nos recuerda que encontramos nuestra esperanza en el “vaciar a sí mismo” y en la humildad de Cristo Jesús; una vida que conducía a la cruz, pero a través de la cruz, a la gloria y a la exaltación. El camino no es fácil. Los buenos corresponsables saben que se requiere disposición para poner a un lado todos los derechos de privilegio personal; vaciarse a sí mismos en el servicio a otros; abrazando valores diferentes de los valores del mundo. Esto requiere de un entendimiento de que, ser “en Cristo” significa ser siervo, porque Cristo vino al mundo, no como Señor, sino como siervo. ¿Qué cruces estamos dispuestos a llevar? ¿A qué valores mundanos estamos dispuestos a renunciar para compartir la gloria de Cristo?

St. Vincent de Paul Food Pantry

Today is Palm Sunday and the beginning of the holiest of Christian weeks. Let us pray for the grace to take up our own cross and to follow Jesus through death to new life. As you place your donation by our Altar, know that you are a sign of God's love to those who carry their cross of suffering and pain.

Last month, through your gifts, St. Vincent de Paul was able to continue to show God's love and care to others by assisting 170 families and providing 12,342 pounds of food.

Dispensa de Alimentos de San Vicente de Paul

Hoy es Domingo de Ramos y el comienzo de la semana más sagrada de la Iglesia. Oremos por la gracia de tomar nuestra propia cruz y seguir a Jesús desde la muerte hacia una nueva vida. Al depositar su donativo junto a nuestro altar, tengan la certeza de que son un signo del amor de Dios para quienes cargan con su cruz de sufrimiento y dolor.

El mes pasado, gracias a sus donativos, San Vicente de Paul pudo seguir mostrando el amor y el cuidado de Dios al prójimo, ayudando a 170 familias y proporcionando 5,700 kilos de alimentos.

The Parish office will be **closed** Easter Sunday.

La oficina Parroquial estará **cerrada** el domingo de Resurrección.

NO Daily Mass April 17 at noon (12:00pm)

NO Misa diaria el 17 de abril a las 12:00pm (medio día)



Calendario de Cuaresma 2025
Lenten Schedule 2025



Misa Crismal en la Catedral Chrism Mass at the Cathedral	Lunes 14 de abril Monday, April 14	NO Misa Diaria NO Daily Mass
Jueves Santo Holy Thursday	Jueves 17 de abril Thursday, April 17	7:00 pm Bilingual / Bilingüe
Viernes Santo Good Friday	Viernes 18 de abril Friday, April 18	3:00 pm Stations of the Cross 7:00 pm Bilingual Mass/ Bilingüe
Vigilia Pascual Easter Vigil	Sabado 19 de abril Saturday, April 19	8:30 pm Bilingual / Bilingüe
Domingo de Resurrección Easter Sunday	Domingo 20 de abril Sunday, April 20	8:30 am English 10:30 am Español 12:30pm English

MASS SCHEDULE

Monday
6:00 pm Bilingual

Tuesday & Wednesday
6:00 pm English

Thursday
12:00 pm English

Saturday
5:00 pm English

Sunday
8:30 am English
12:30 pm English

HORARIO DE MISA

Sabado
6:15 am Español

Domingo
10:30 am Español

RECONCILIATION
RECONCILIACIÓN

Wednesday/Miércoles
4:30 pm -5:45 pm

Saturday/Sábado
3:00pm - 4:30

Adult Faith
Formation

NO class
Wednesday, April 16.

Stations of the Cross

Please join us for the Stations of the Cross on Fridays of Lent starting March 7 at 6:00 pm, followed by a simple supper.

Estaciones de la Cruz

Únase a nosotros para las Estaciones de la Cruz los viernes durante la cuaresma a partir del 7 de marzo a las 6:00 pm, seguido de una cena sencilla.

4/11 Social Justice
Ministry

Weekly Parish Mass Intention

To have a Mass offered for anyone, please call Jeny in the parish office. Suggested donation \$10 *Please make your checks payable to St. Juan Diego Parish*

Saturday, April 12, 2025

Reconciliation: 3:00 pm - 4:30 pm

5:00 pm: **Gary Paquin †**

Sunday, April 13, 2025

8:30 am (English): **Marian Lankhar †**

10:30 am (Español):

12:30 pm (English): **SJD Community**

Monday, April 14, 2025

NO DAILY MASS

Tuesday, April 15, 2025

6:00pm Mass: **Phanxico Quang Huynh †**

Wednesday, April 16, 2025

Reconciliation: 4:30 pm - 5:45 pm

6:00 pm Mass: **Gift of Fortitude**

Thursday, April 17, 2025

7:00 pm Mass: **Joseph F. Foye**

Friday, April 18, 2025

7:00 pm Mass: **All Souls**

Saturday, April 19, 2025

8:30 pm: **Gabriel & Nancy Padilla ♥**

Sunday, April 20, 2025

8:30 am (English): **SJD Community**

10:30 am (Español):

12:30 pm (English): **All Souls**

Visitas a los Enfermos y Confinados en el hogar

Estamos agradecidos con aquellos que dan su tiempo y cuidado para llevar la Sagrada Comunión a nuestros feligreses que no pueden asistir a la iglesia cada semana debido a una enfermedad o dolencia. Si conoce a alguien a quien le gustaría recibir la Comunión en su hogar, comuníquese con la oficina parroquial al 503-880-3337.

Visitations to the Sick and Homebound

We are grateful to those who give their time and care to bring Holy Communion to our parishioners who cannot make it to church each week due to sickness or infirmity. If you know of anyone who would like to receive Communion in their home, please contact the parish office at 503-880-3337.

Thank you for supporting our Parish!
Gracias por apoyar a nuestra parroquia!

Attendance April 5/6 . 1484

Collection Basket . \$6,470.50

Electronically/by mail . \$12,362.72

Projected weekly need . \$14,230

Scripture Readings

April 12/13

First Reading: **Isaiah 50:4-7**

Second Reading: **Philippians 2:6-11**

Gospel: **Luke 22:14-23:56**

Lecturas

13 de abril

Primera Lectura: **Isaías 50, 4-7**

Segunda Lectura: **Filipenses 2, 6-11**

Evangelio: **Lucas 22, 14 - 23, 56**

Social Justice Mass Intention

You are invited to attend and pray on Monday, March 24. The Mass intention is for: **Gift of Fortitude.**

The Gifts of the Holy Spirit are expressions of actual grace. In other words, they help us to act in ways that strengthen our relationship with God. Trusting God strengthens our relationship with Him. Relying on His strength is one way that we partner with God and participate in the Divine Life. Fortitude helps us overcome sin and evil so we can embrace God's goodness. So, even if you don't feel brave and strong most of the time, pray for the Gift of Fortitude and draw up on the strength of the Lord. <https://catholiclife.dioc.org/2019/08/01/the-gift-of-fortitude-staying-strong-in-times-of-trial/>

Intenciones del Ministerio de Justicia Social

Está invitado a asistir y orar en la misa del lunes 24 de marzo. La intención de la misa es por: **Don de fortaleza.**

Los Dones del Espíritu Santo son expresiones de gracia actual. En otras palabras, nos ayudan a actuar de manera que fortalezcan nuestra relación con Dios. Confiar en Dios fortalece nuestra relación con Él. Confiar en Su fuerza es una manera de asociarnos con Dios y participar en la Vida Divina. La fortaleza nos ayuda a superar el pecado y el mal para que podamos abrazar la bondad de Dios. Entonces, incluso si no te sientes valiente y fuerte la mayor parte del tiempo, ora por el Don de la Fortaleza y recurre a la fuerza del Señor. <https://catholiclife.dioc.org/2019/08/01/the-gift-of-fortitude-staying-strong-in-times-of-trial/>

Creation Corner

Before Buying New Garden Tools Try Restoring Your Old Ones

Learn the easy ways to restore rusty garden tools and preserve them for the future with this video.

<https://www.youtube.com/watch?v=nFFiqwKCZvM&t=28s>



Rincón de la Creación

Antes de comprar herramientas de jardinería nuevas, pruebe a restaurar las Viejas. Aprenda a restaurar fácilmente herramientas de jardín oxidadas y a conservarlas para el futuro con este vídeo.

<https://www.youtube.com/watch?v=nFFiqwKCZvM&t=28s>



Adoracion Eucaristica Eucharistic Adoration

Miercoles

6:30 pm - 8:30 pm

Despues de la Misa

Wednesdays

6:30 pm - 8:30 pm

Following 6pm Mass

Help Organize Furniture for Refugee Families

Catholic Charities welcomes drop off of furniture donations for refugee families monthly at its storage site: U-Store Self Storage 1130 NE 28th Ave., Portland, OR. 97232. The donations help newly arrived refugee families make a home in Oregon.

Drop-offs are welcome 10 am -2 pm on the following Saturdays in 2025: April 19, May 17, June 21, July 19, Aug. 16, Sept. 20 and Oct. 18.

For more information, contact Jen Toohey, jtoohy@ccoregon.org or 503-807-9441.

Lent 2025 (March 5th April 20th)

Instead of giving something up for Lent this year, try walking a new step on the justice road every day. Each day of Lent we have a suggestion designed to encourage prayer, reflection, charity, and advocacy on social justice issues facing us today.

"Is not this the kind of fasting I have chosen: to loose the chains of injustice and untie the cords of the yoke, to set the oppressed free and break every yoke?" Isaiah 58:6

****Sundays** are a day of rest and family time without an obligation

April 14th -19th

****Sunday**

Day 35) Farming is the single largest employer in the world. Fairtrade supports a fair deal for the farmers and workers who grow our food. Check out the benefits of fairtrade at: <https://www.fairtradeamerica.org/>.

Day 36) Read about hunger in Oregon and advocate for programs that support equitable and local community-based food programs. <https://www.oregonfoodbank.org/get-involved/take-action>.

Day 37) Have each family member research their favorite wild animal and discover ways that your family can help prevent their habitat loss. Or find suggestions at <https://www.oregonzoo.org/wildlife/small-actions>

Day 38) Before saying grace at mealtime, look at the foods on your plate. Think about how each vegetable grew from the earth and was harvested. Think about the animal whose milk was used to produce the cheese, butter, or milk. Reflect on God's gifts of plants and animals that nourish us. And then say grace that encompasses gratitude for all the many gifts God has given us in this one meal.

Day 39) Pray Psalm 51: 9-11 "Cleanse me of sin with hyssop, that I may be purified; wash me and I shall be whiter than snow. Let me hear the sounds of joy and gladness; the bones you have crushed shall rejoice. Turn away your face from my sins and blot out all my guilt."

Day 40) What have I learned during Lent? Finish this sentence, "I used to think _____, but now I know _____" and tell someone.

Cuaresma 2025 (5 de marzo - 20 de abril)

En lugar de renunciar a algo durante la Cuaresma este año, intente dar un nuevo paso en el camino de la justicia todos los días. Cada día de Cuaresma ofreceremos una sugerencia diseñada para alentar la oración, la reflexión, la caridad y la defensa de los problemas de justicia social que enfrentamos hoy.

"¿No es este el tipo de ayuno que he elegido: ¿desatar las cadenas de la injusticia y desatar las cuerdas del yugo, liberar a los oprimidos y romper todo yugo?" Isaías 58: 6

****Los domingos** son día de descanso y tiempo en familia sin compromiso

14 al 19 de abril

****Domingo**

Day 35) La agricultura es el mayor empleador del mundo. Fairtrade apoya un trato justo para los agricultores y trabajadores que cultivan nuestros alimentos. Consulte los beneficios del comercio justo en: <https://www.fairtradeamerica.org/>.

Day 36) Lea sobre el hambre en Oregon y abogue por programas que apoyen programas alimentarios equitativos y locales comunitarios. <https://www.oregonfoodbank.org/get-involved/take-action>.

Day 37) Haga que cada miembro de la familia investigue sobre su animal salvaje favorito y descubra formas en que su familia puede ayudar a prevenir la pérdida de su hábitat. O encuentre sugerencias en <https://www.oregonzoo.org/wildlife/small-actions>

Day 38) Antes de dar las gracias a la hora de comer, mira los alimentos de tu plato. Piensa en cómo surgió cada verdura de la tierra y cómo se cosechó. Piense en el animal cuya leche se utilizó para producir queso, mantequilla o leche. Reflexione sobre los regalos de Dios de plantas y animales que nos nutren. Y luego diga una oración que abarque la gratitud por todos los muchos regalos que Dios nos ha dado en esta única comida.

Day 39) Ora Salmo 51:9-11 "Límpame del pecado con hisopo, y seré purificado; Lávame y seré más blanco que la nieve. Déjame escuchar los sonidos del gozo y la alegría; se alegrarán los huesos que has triturado. Aparta tu rostro de mis pecados y borra todas mis culpas".

Day 40) ¿Qué he aprendido durante la Cuaresma? Termina esta oración, "Solía pensar _____, pero ahora sé _____" y díselo a alguien.

Rachel's Vineyard Retreats

Perhaps many times you've read the bulletin ad about *Rachel's Vineyard Retreats* for healing from the emotional, spiritual, relationship, and psychological impact often caused by abortion experiences. Are you wondering how much your own abortion(s) truly have affected you? Do you think your experiences are all in the past and they don't matter anymore?

Upcoming 2025 retreat dates: May 30-June 1, Medford; October 21-23 (weekdays) Eugene. Call Project Aurora at 541-942-2861 or email Info@Project-Aurora.org

It is awesome to witness God's love, compassion, and mercy toward each person at every single Rachel's Vineyard we hold.

Have you moved? Changed your phone number? Changed email address? If so, please let the parish office know or you may miss out on important updates, information, and opportunities.

¿Se ha mudado? ¿Cambiado su número de teléfono? Cambiado su correo electrónico? Si es así, por favor avise a la oficina parroquial o se perderá actualizaciones, información y oportunidades importantes.





St. Juan Diego Catholic Church

Office: 5995 NW 178th Ave.,
Portland, OR 97229

Phone: 503.644.1617
Parish Cell Phone: 503.880.3337
Sacramental Emergency: 971.867.4176
Email: office@stjuandiego.org

Office Hours/Horarios de Oficina:
Tues. & Thurs. /Martes & Jueves: 9:00 am - 12:00 pm,
1:00 pm - 2:30 pm

Sunday/Domingo: 8:00 am - 12:30 pm
www.stjuandiego.org

St. Vincent de Paul Food Pantry / Despensa de Alimentos

503-985-6046
sjd.svdp@gmail.com
Monday/Lunes: 4:00 pm - 5:30 pm
Friday/Viernes: 11:00 am - 12:30 pm

Prayer Chain

Our Prayer chain is immediate, short-term support. To submit a prayer request please send an email to:
sjdprayerchain@googlegroups.com.

Cadena de Oración

Nuestra cadena de Oración es apoyo inmediato, a corto plazo.
Para enviar una solicitud, envíe un correo electrónico a:
sjdprayerchain@googlegroups.com.

Parish Staff (503) 644-1617

Fr. Hans Mueller Pastor	frhans@stjuandiego.org Ext. 204
Rev. Mr. Dennis Desmarais Deacon	desmarais5@comcast.net
Rev. Mr. Hugo Patiño Diacono/Deacon	deacon.hugo@yahoo.com
Jeny Velazquez-Samayoa Admin. Assistant Parish Cell Phone: 503-880-3337	jvelazquez@stjuandiego.org Ext. 200
Ana Garcia Business Manager	agarcia@stjuandiego.org Ext. 201
Kristin Mombert Director of Faith Formation & Youth Ministry Work Cell Phone: 971-217-8935	kmombert@stjuandiego.org Ext. 202
James Moursund Coordinator of Music	jmoursund@stjuandiego.org Ext. 203
Anthony Ordway Maintenance	sjdmaintenance@gmail.com

Donate Now
Done Ahora



Please Support Our Sponsors Por favor Apoye a Nuestros Patrocinadores

 Dr. Chidimma Abanulo, MD Board-certified urogynecology & reconstructive surgeon 5289 NE Elam Young Pkwy. Ste #150 Hillsboro, OR. 97124 503.353.4925 learnmore@femmeflor.com	 FAMILY OWNED. FAMILY OPERATED. FAMILY FOCUSED. CONTACT US: 503.357.8749 WWW.DVFUNERALHOME.COM	Hard to say... easy to work with!  503.281.0752 www.ancilheating-cooling.com	Hail Mary, full of grace.  Illustration 2001 K. Sullivan.	Tanasbourne Pediatrics Raquel Apodaca, MD <i>(parishioner)</i> (Hablamos español) Farzana Molvi, MD 17895 NW Evergreen Parkway #110 Beaverton, OR 97006 503.690.8195
Springer And Son The only Family owned Funeral Home in Aloha, Beaverton & Hillsboro. John Springer www.springerandson.com 503.356.1000	This space is available. Este espacio esta disponible.	PERSONAL INJURY WILLS & ESTATES BUSINESS LAW Law office of DOUGLAS F. ANGELL P.C. Parishioner  9400 SW Barnes Road, Suit #305 Portland OR 97225 503.336.0053 doug@angell-legal.com	 CLEANING SERVICES LLC Professional Commercial & Residential Cleaning Parishioners Fully Licensed and Bonded Call for a free estimate 971-533-0678 or e-mail to sjcleaningpdx@gmail.com	 503-642-7323 Servicing your Parish since 1975